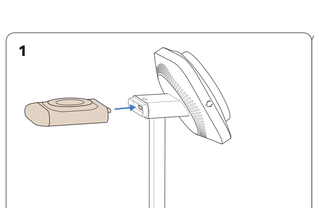
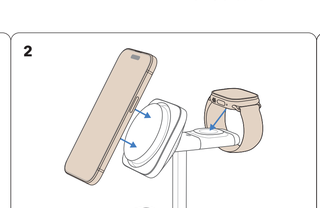
# 2C588 Qi2.2置筒风冷三合一 说明书

103X90MM 100G双胶纸 双面4色印 风琴折7折

**物料编码：P1040983 V2**





## EN

1. Phone wireless charging pad
2. Earphone wireless charging pad
3. USB-C input port
4. USB-C output port
5. Cryoflexx cooling fan
6. Fan protective grill
7. Fan protective grill
8. USB-C to USB-C cable

9. Lens
10. Tape de charge sans fil pour téléphone
11. Tapis de charge sans fil pour écouteurs
12. Port d'entrée USB-C
13. Port de sortie USB-C
14. Ventilateur Cryoflexx
15. Grille de protection du ventilateur
16. Grille de protection du ventilateur
17. Câble USB-C vers USB-C

**IT**
1. Piastra di ricarica wireless del telefono
2. Piastra di ricarica wireless per cuffie
3. Porta di ingresso USB-C
4. Porta di uscita USB-C
5. Luce di stato/ufficiale
6. Luce di stato degli auricolari e interruttore Cryoflexx
7. Adattatore di alimentazione
8. Cavo da USB-C a USB-C

**DE**
1. Kabelloses Ladepad für das Handy
2. Kabelloses Ladepad für Kopfhörer
3. USB-C-Eingangsanschluss
4. USB-C-Ausgangsanschluss
5. Cryoflexx Statusanzeige
6. Kopfhörer Statusanzeige & Cryoflexx Schalter
7. Netzteil
8. USB-C-auf-USB-C-Kabel

**ES**
1. Base de carga inalámbrica para teléfono
2. Base de carga inalámbrica para auriculares
3. Puerto de entrada USB-C
4. Puerto de salida USB-C
5. Luz de estado de Cryoflexx
6. Luz de estado de auriculares e interruptor de Cryoflexx
7. Adaptador de corriente
8. Cable USB-C a USB-C

**PT**
1. Carregamento sem fio do celular
2. Carregamento sem fio do auscultador
3. Porta entrada USB-C
4. Porta saída USB-C
5. Luz indicadora do fluxo de ar
6. Luz indicadora da fonte de ruído & Cryoflexx Interruptor
7. Carregador USB-PD
8. Cabo de dados (USB-C para USB-C)

**RU**
1. Зона беспроводной зарядки смартфона
2. Зона беспроводной зарядки наушников
3. USB-C входной порт
4. USB-C выходной порт
5. Индикатор вращающегося охлаждения
6. Индикатор состояния наушников & Переключатель Cryoflexx
7. Адаптер питания
8. Кабель USB-C–USB-C

**PL**
1. Strefa ładowania bezprzewodowego telefonu
2. Strefa ładowania bezprzewodowego słuchawek
3. Port wejściowy USB-C
4. Port wyjściowy USB-C
5. Dioda LED chłodzenia powietrzem
6. Dioda LED słuchawek & przełącznik chłodzenia Cryoflexx
7. Adaptera PD
8. Kabel USB-C do USB-C

**NL**
1. Draadloze oplaadzone voor mobiele telefoon
2. Draadloze oplaadzone voor hoofdtelefoon
3. USB-C-ingangsanschluss
4. USB-C-uitgangsanschluss
5. Indicatielampje voor luchtkoeling
6. Indicatie hoofdtelefoon & Cryoflexx schakelaar voor luchtkoeling
7. PD-oplader
8. Datakabel van USB-C naar USB-C

**KO**
1. 휴대폰 무선 충전 패드
2. 이어폰용 무선 충전 구역
3. USB-C 입력 포트
4. USB-C 출력 포트
5. 냉각 표시 등
6. 헤드폰 표시등 & 냉각 스위치
7. PD 충전기
8. USB-C to USB-C 케이블

**AR**
1. شحن لاسلكي للهاتف
2. شحن لاسلكي للسماعات
3. منفذ الدخل USB-C
4. منفذ الخرج USB-C
5. مؤشر حالة الهواء
6. مؤشر حالة السماعات & زر تشغيل المروحة
7. محول الطاقة PD
8. كابل USB-C إلى USB-C

**TR**
1. Telefon kablosuz şarj ped
2. Kulaklık kablosuz şarj ped
3. USB-C Giriş Portu
4. USB-C Çıkış Portu
5. Hava durumu
6. Kulaklık durumu & Cryoflexx anahtarı
7. PD Şarj Cihazı
8. USB-C ve USB-C kablosu

**TH**
1. ชาร์จไร้สายสำหรับโทรศัพท์
2. ชาร์จไร้สายสำหรับหูฟัง
3. USB-C ช่องเสียบ
4. USB-C ช่องเสียบ
5. ไฟแสดงสถานะ
6. ไฟแสดงสถานะหูฟัง & สวิตช์ Cryoflexx
7. อะแดปเตอร์
8. USB-C ถึง USB-C สายเคเบิล

## EN

### LED Light Indicator Guide

| Window Charging Status | Power Input | Light | Fan |
|---|---|---|---|
| Power On | Sufficient | Blue light turns on for 2 sec | Spins for 2 sec |
| | Insufficient | Amber light turns on for 2 sec | Spins for 2 sec |
| Charging | Sufficient | Blue light remains solid | Spins continuously |
| | Insufficient | Amber light remains solid | |
| Standby | | | Stop |
| Phone Fully Charged / Earphone Fully Charged | | Cryoflexx status light turns off / Earphone status light turns off | |
| Error | | Cryoflexx status light / Earphone status light flashes | |

*Fan Charging requires 30W (15V×2A) or higher power input. If the input power is insufficient, the fan will not operate.

If your phone is not charging, please check the following:

1. Ensure your phone supports wireless charging. Remove any objects on the back, such as metal, magnets, or credit cards.
2. Try using a different charger or power bank to see if your phone charges properly. Then, reconnect the cable and restart wireless charging to check if it works.

### Important Reminders

1. Please use the included charging cable and the power adapter for best results.
2. This charger requires an input of 20V×2.25A or 15V×3A, with a maximum output of 20W (Phone), 5W (AirPods), 5W (Apple Watch), and 5W for the USB-C port.
3. The wireless charging function only to be used with:
   - iPhone with MagSafe
   - phones with Apple, Samsung, or ESR magnetic cases
   - ESR Universal Ring for non-magnetic cases

### Safety Tips

1. Operating temperature: -10°C to 45°C. Storage temperature: -40°C to 60°C.
2. Don't expose the charger to water or fire this could cause short circuit, electric leakage, or permanent damage.
3. Check the charger before using, making sure the charger isn't damaged. If you notice any cracks or issues, stop using it right away.
4. Do not disassemble or modify this product for any reason, as this may cause malfunctions, damage, and/or lead to the ingestion of parts by children.
5. Don't use the charger in places with high humidity, corrosive, or explosive materials, as this could permanently damage it. Damage from these conditions voids the warranty.
6. This charger contains magnets that may interfere with medical devices like pacemakers or defibrillators. Keep a minimum distance of 15 cm, and at least 30 cm during sensitive tasks. If interference is suspected, stop use immediately and consult a doctor or the device manufacturer.

## DE

### Guide des voyants LED

| État de la charge sans fil | Entrée de courant | Voyant | Ventilateur |
|---|---|---|---|
| Mise sous tension | Suffisante | Le voyant bleu s'allume pendant 2 secondes | Tourne pendant 2 secondes |
| | Insuffisante | Le voyant ambré s'allume pendant 2 secondes | Tourne pendant 2 secondes |
| En charge | Suffisante | Voyant bleu allumé en continu | Tourne en continu |
| | Insuffisante | Voyant ambré allumé en continu | |
| En veille | | | Arrêt |
| Téléphone entièrement chargé / Écouteurs entièrement chargés | | Le voyant Cryoflexx s'éteint / Le voyant des écouteurs s'éteint | |
| Erreur | | Le voyant Cryoflexx / Le voyant des écouteurs clignote | |

*La charge rapide nécessite une entrée de 20V×2,25A ou 15V×3A ou plus. Si l'entrée est insuffisante, la charge rapide ne fonctionnera pas.

* Si votre téléphone ne se charge pas, vérifiez les points suivants :

1. Vérifiez que votre téléphone est compatible avec la charge sans fil. Retirez les objets métalliques, amantes ou cartes de crédit au dos de votre téléphone.
2. Essayez un autre chargeur ou une batterie externe pour tester la charge de votre téléphone. Ensuite, reconnectez le câble et redémarrez la charge sans fil pour vérifier si cela fonctionne.

### Rappels importants

1. Utilisez toujours le câble de charge et l'adaptateur secteur fournis pour de meilleurs résultats.
2. Ce chargeur nécessite une entrée de 20V×2,25A ou 15V×3A, avec une sortie maximale de 20W (iPhone), 5W (AirPods), 5W (Apple Watch), et 5W pour le port USB-C.
3. Ce chargeur sans fil compatible uniquement avec :
   - iPhones avec MagSafe
   - Téléphones avec coques magnétiques Apple, Samsung ou ESR
   - Cornaux universel ESR pour coques non magnétiques

### Consulte de sécurité

1. Température de fonctionnement : -10°C à 45°C. Température de stockage : -40°C à 60°C.
2. Ne pas exposer le chargeur à l'eau ou au feu – cela pourrait provoquer des courts-circuits, des fuites électriques ou des dommages permanents.
3. Vérifiez le chargeur avant chaque utilisation. Si le chargeur présente des fissures ou tout autre problème, arrêtez immédiatement son utilisation.
4. Ne démontez et ne modifiez ce produit. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements, des dommages et/ou entraîner l'ingestion de pièces par les enfants.
5. Ne pas utiliser le chargeur dans des environnements avec de fortes températures, de l'humidité ou des matériaux corrosifs, car cela pourrait endommager définitivement le chargeur. Les dommages causés par ces conditions ne sont pas couverts par la garantie.
6. Ce chargeur contient des aimants qui peuvent interférer avec des dispositifs médicaux tels que des stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs. Maintenez une distance minimale de 15 cm, et au moins 30 cm pendant les charges sans fil. En cas de doute, cessez l'utilisation immédiatement et consultez un médecin ou le fabricant du dispositif.

## IT

### Guida all'indicatore luminoso LED

| Stato della finestra di ricarica | Ingresso di alimentazione | Luce | Ventola |
|---|---|---|---|
| Accensione | Sufficiente | La luce blu si accende per 2 sec | Ruota per 2 sec |
| | Insufficiente | La luce ambra si accende per 2 sec | Ruota per 2 sec |
| In carica | Sufficiente | La luce blu rimane accesa | Ruota continuamente |
| | Insufficiente | La luce ambra rimane accesa | |
| Standby | | | Stop |
| Telefono completamente carico / Auricolare completamente carico | | La luce di stato Cryoflexx si spegne / La luce di stato degli auricolari si accende | Ventola |
| Errore | | La luce ambra Cryoflexx / La luce ambra degli auricolari lampeggia | |

* La carica rapida richiede un'alimentazione di 20W (15V×2A) o superiore. Se l'ingresso è insufficiente, la ricarica rapida non è supportata.

* Se l'iPhone non si carica, controllare quanto segue:

1. Assicurarsi che l'iPhone supporti la ricarica wireless. Rimuovere eventuali oggetti sul retro, come metalli, magneti o carte di credito.
2. Provare a utilizzare un altro caricabatterie o power bank per verificare che il telefono si carichi correttamente. Ricollegare il cavo e riavviare la ricarica wireless per verificarne il funzionamento.

### Promemoria importanti

1. Per ottenere risultati ottimali, utilizzare sempre il cavo di ricarica e l'adattatore di alimentazione in dotazione.
2. Questo caricatore richiede un'alimentazione di 20V×2,25A o 15V×3A, con un'uscita massima di 20W (iPhone), 5W (AirPods), 5W (Apple Watch) e 5W per la porta USB-C.
3. Questo caricatore è compatibile e progettato solo per essere utilizzato con:
   - iPhone con MagSafe
   - Telefoni con custodie magnetiche Apple, Samsung o ESR
   - ESR Anello Universale per custodie non magnetiche

### Suggerimenti per la sicurezza

1. Temperatura di funzionamento: da -10°C a 45°C. Temperatura di conservazione: da -40°C a 60°C.
2. Non esporre il caricabatterie all'acqua o al fuoco: ciò potrebbe causare cortocircuiti, perdite elettriche o danni permanenti.
3. Controllare il caricabatterie prima dell'uso, assicurandosi che non sia danneggiato. Se si notano crepe o problemi, smettere subito di usarlo.
4. Non smontare o modificare questo prodotto per nessun motivo, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti, danni e/o l'ingestione di parti da parte dei bambini.
5. Non utilizzare il caricabatterie in luoghi esposti a calore elevato, umidità o materiali corrosivi per evitare di danneggiarlo in modo permanente. I danni causati da queste condizioni non sono coperti dalla garanzia.
6. Questo caricabatterie contiene magneti che possono interferire con dispositivi medici come pacemaker o defibrillatori. Mantenere una distanza minima di 15 cm, e di almeno 30 cm durante le carica wireless. Se si sospetta un'interferenza, deve da usarlo immediatamente e consultare con un medico o il fabricante del dispositivo.

## DE

### LED-Leuchtanzeige - Anleitung

| Status des Ladefensters | Stromzufuhr | Lichtstatus | Lüfterstatus |
|---|---|---|---|
| Eingeschaltet | Ausreichend | Blau ist 2 Sek. lang an | Dreht 2 Sek. |
| | Unzureichend | Bernstein an 2 Sek. lang an | |
| Lädt | Ausreichend | Blau an | Dreht dauerhaft |
| | Unzureichend | Bernstein an | |
| Standby | | | Stopp |
| Handy vollständig geladen / Kopfhörer vollständig geladen | | Cryoflexx-Anzeige aus / Kopfhörer-Anzeige aus | |
| Fehler | | Cryoflexx-Anzeige / Kopfhörer-Anzeige blinkt | |

* Schnellladen erfordert einen Eingangsleistung von 30W (15V×2A) oder mehr. Bei unzureichender Stromzufuhr wird Schnellladen nicht unterstützt.

* Wenn Ihr Handy nicht lädt, überprüfen Sie bitte Folgendes:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Handy kabellosses Laden unterstützt. Entfernen Sie Gegenstände auf der Rückseite, wie Metallteile, Magneten oder Kreditkarten.
2. Versuchen Sie, ein anderes Ladegerät oder eine Powerbank zu verwenden, um zu prüfen, ob Ihr Handy ordnungsgemäß lädt. Verbinden Sie danach das Kabel erneut und starten Sie das kabellose Laden neu, um zu überprüfen, ob es funktioniert.

### Wichtige Hinweise

1. Verwenden Sie für optimale Ergebnisse das mitgelieferte Ladekabel und Netzteil für optimale Ergebnisse.
2. Dieses Ladegerät benötigt eine Eingangsleistung von 20V×2,25 A oder 15V×3 A, mit einer maximalen Ausgangsleistung von 20 W (iPhone), 5 W (AirPods), 5 W (Apple Watch) und 5 W an USB-C-Anschluss.
3. Das Ladegerät ist ausschließlich für folgende Geräte ausgelegt:
   - iPhones mit MagSafe
   - Handys mit Apple, Samsung- oder ESR Magnethüllen
   - ESR Universal Ring für nicht magnetische Hüllen

### Sicherheitshinweise

1. Betriebstemperatur: -10°C bis 45°C. Lagertemperatur: -40°C bis 60°C.
2. Setzen Sie das Ladegerät weder Wasser noch Feuer aus - dies kann Kurzschlüsse, Stromlecks oder dauerhafte Schäden verursachen.
3. Prüfen Sie das Ladegerät vor der Verwendung, um sicherzustellen, dass es nicht beschädigt ist. Sollten Sie Risse oder andere Schäden feststellen, benutzen Sie es bitte nicht mehr.
4. Öffnen oder verändern Sie das Produkt nicht eigenmächtig, da dies zu Fehlfunktionen, Schäden oder sogar dem Verschlucken von Kleinteilen durch Kinder führen kann.
5. Nutzen Sie das Ladegerät nicht an Orten mit starker Hitze, hoher Luftfeuchtigkeit oder korrosiven Stoffen, da dies das Gerät dauerhaft beschädigen kann. Schäden durch solche Bedingungen sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
6. Das Ladegerät enthält Magnete, die medizinische Geräte wie Herzschrittmacher oder Defibrillatoren beeinflussen können. Halten Sie Mindestabstand von 15 cm und ziehen Sie bei kabellosen Ladevorgängen 30 cm vor. Bei Verwendung Stützung ziehen Sie die Nutzung sofort ein und konsultieren Sie einen Arzt oder den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.

## ES

### Guía del indicador LED

| Estado de la carga inalámbrica | Entrada de energía | Luz | Ventilador |
|---|---|---|---|
| Encendido | Suficiente | La luz azul se enciende durante 2 segundos. | Gira durante 2 segundos |
| | Insuficiente | La luz ámbar se enciende durante 2 segundos. | |
| Cargando | Suficiente | La luz azul permanece encendida. | Gira continuamente |
| | Insuficiente | La luz ámbar permanece encendida. | |
| En espera | | Apagado | Apagado |
| Teléfono totalmente cargado / Auriculares cargados | | La luz de estado de Cryoflexx se apaga / La luz de estado de los auriculares se apaga | Ventilador |
| Error | | La luz ámbar parpadea. | |

* Las cargas rápidas requieren una entrada de potencia de 30 W (15 V × 2 A) o superior. Si la entrada es insuficiente, la carga rápida no se activará.

* Si el teléfono no carga, comprueba lo siguiente:

1. El teléfono es compatible con la carga inalámbrica. Retirar cualquier objeto de la parte trasera, como pieza de metal, imanes o tarjetas de crédito.
2. Probar con otro cargador o batería externa para comprobar si el teléfono carga correctamente. Luego, volver a conectar el cable y reiniciar la carga inalámbrica para comprobar si funciona.

### Recordatorios importantes

1. Para obtener el mejor resultado, utilizar siempre el cable de carga y el adaptador de corriente incluidos.
2. Este cargador requiere una entrada de 20 V × 2,25 A o 15 V × 3 A, con una salida máxima de 20 W (iPhone), 5 W (AirPods), 5 W (Apple Watch) y 5 W para el puerto USB-C.
3. Este cargador está diseñado exclusivamente para uso con:
   - iPhones con MagSafe
   - Teléfonos con fundas magnéticas Apple, Samsung o ESR
   - Anillo universal ESR para fundas no magnéticas

### Consejos de seguridad

1. Temperatura de funcionamiento: -10 °C a 45 °C. Temperatura de almacenamiento: -40 °C a 60 °C.
2. No exponer el cargador al agua o al fuego, ya que podría causar cortocircuitos, fugas eléctricas o daños permanentes.
3. Revisar el cargador antes de usarlo, asegurándose de que no esté dañado. Si no observa alguna grieta o problema, deje de usarlo inmediatamente.
4. No desarmar ni modificar este producto por ningún motivo, ya que podría causar fallos de funcionamiento, daños o que los niños ingieran piezas.
5. No utilizar el cargador en lugares con alta temperatura, humedad o materiales corrosivos, ya que podría dañarlo de forma permanentemente. Los daños causados por estas condiciones no están cubiertos por la garantía.
6. Este cargador contiene imanes que pueden interferir con dispositivos médicos como marcapasos o desfibriladores. Mantener una distancia mínima de 15 cm y de al menos 30 cm durante la carga inalámbrica. Si se sospecha que hay interferencias, deje de usarlo inmediatamente y consultar con un médico o el fabricante del dispositivo.

## PT

### Instruções de luz indicadoras

| Status da carregamento sem fio | Condições de entrada de alimentação | Luz indicadora | Cooler |
|---|---|---|---|
| Ligado | Suficiente | Luz azul acende por 2 segundos | Gira 2 vezes rapidamente |
| | Não suficiente | Luz âmbar acende por 2 segundos | |
| Carregando | Suficiente | Fica azul | Continua girando |
| | Não suficiente | Fica âmbar | |
| Em espera | | Luz apagada | |
| Telefone totalmente carregado / Fones de ouvido totalmente carregados | | Luz indicadora do status Cryoflexx apaga / Luz indicadora do status dos fones de ouvido apaga | Parado |
| Carregamento rápido (exige 30W) | | Luz âmbar piscando | |
| Erro | | Luz âmbar piscando | |

* O adaptador de potência PD30W (15V×2A) ou superior é compatível com a função de carregamento rápido. Se não cumprir os requisitos, a função de carregamento rápido não poderá ser realizada.

* Quando o celular não está carregando, verifique de acordo com as seguintes instruções:

1. Verifique que o telefone suporta carregamento sem fio. Evitem objetos atrás do telefone, como chapas de ferro, imãs, cartões de crédito.
2. Por favor, ligue o cabo de dados para iniciar o carregamento sem fio para carregamento normal, após verificar o telefone e o adaptador de energia.

### Precauções:

1. Configure-se em uso e adaptador de energia e o cabo de dados incluídos.
2. A entrada deste produto é 12V×2.5A, 15V×3A, a potência máxima de carregamento do celular é de 20W, e de carregamento sem fio do fone de ouvido é 5W, e a potência de carregamento do Apple Watch é de 5W e a saída da porta USB-C também é de 5W.
3. Este produto é especialmente concebido para iPhone que suporta a tecnologia MagSafe.
4. Recomenda-se o uso de capa de maçaneta na cinta e escudo magnético para garantir a estabilidade do carregamento sem fio.
5. Se for um escudo não magnético de telemóvel, use o cum um anel magnético.

## RU

### Инструкция по LED индикатору

| Состояние зарядного окна | Источник питания | Индикатор | Вентилятор |
|---|---|---|---|
| Питание включено | Мощность достаточная | Синий индикатор горит 2 секунды | Вращается в течение 2 секунд |
| | Мощность не достаточная | Янтарный индикатор горит 2 секунды | Вращается в течение 2 секунд |
| Идет зарядка | Мощность достаточная | Синий индикатор горит постоянно | Непрерывное вращение |
| | Мощность не достаточная | Янтарный индикатор горит постоянно | |
| Ожидание | | Индикатор выключен | Остановка |
| Телефон полностью заряжен / Наушники полностью заряжены | | Индикатор состояния Cryoflexx выключен / Индикатор наушников горит | Остановка |
| Неисправность | | Индикатор состояния Cryoflexx горит / Индикатор наушников горит | |
| Ошибка | | Индикатор мерцает красным | |

* Адаптер должен соответствовать мощности PD30W(15V×2A или выше) для активации быстрой зарядки. В противном случае функция быстрой зарядки работать не будет.

* Если смартфон не заряжается, выполните проверку по следующим пунктам:

1. Убедитесь, что ваш смартфон поддерживает беспроводную зарядку. Проверьте, нет ли на задней панели посторонних предметов, таких как металлические пластины, магниты, банковские карты и т.д.
2. После проверки смартфона и адаптера попробуйте отсоединить и снова подключить кабель для корректной беспроводной зарядки.

### Особые указания

1. Для наилучшей производительности используйте только прилагаемые кабель и адаптер питания для зарядки.
2. Технические параметры:
   Входное напряжение: 20В×2.25А, 15В×3А;
   Максимальная выходная мощность:
   Iphone 20W, Airpods 5W, Apple Watch 5W;
   Порт Type-C: Поддерживает выходную мощность: 5В/
   Зоне зарядки Apple Watch: 5В/
   Выходной интерфейс USB-C: 5В/
3. Устройство предназначено исключительно для iPhone с поддержкой технологии MagSafe.
4. Рекомендуется использовать с чехлом устройствам или с магнитным чехлом для смартфонов Apple/Samsung, а также с кольцом ESR.

### Меры предосторожности

1. Рекомендуется использовать изделие при температуре от -10°C до +45°C. Не хранить его в среде с температурой ниже -40°C или выше +60°C.
2. Не помещайте данное устройство в огонь или вод во избежание коротного замыкания, утечки тока или его повреждения.
3. Перед использованием проверьте зарядное устройство на предмет повреждений. При обнаружении трещин или иных повреждений немедленно прекратите использование.
4. Не разбирайте и не модифицируйте данное устройство ни по какой причине, чтобы избежать вторичной эксплуатации и выхода, а также предотвратить попадание мелких деталей, которые не подходят к ладоням.
5. Не используйте данное устройство в условиях высокой температуры, влажности или агрессивных веществ, чтобы не повредить его. Гарантия не распространяется на случаи повреждений, при которых устройство не будет подлежать гарантийному обслуживанию.

## AR

### دليل مؤشر LED

| حالة نافذة الشحن | مدخل الطاقة | الضوء | المروحة |
|---|---|---|---|
| التشغيل | كافية | الضوء الأزرق يضيء لمدة ثانيتين | تدور لمدة ثانيتين |
| | غير كافية | الضوء الكهرماني يضيء لمدة ثانيتين | تدور لمدة ثانيتين |
| الشحن | كافية | الضوء الأزرق يظل مضيئًا | تدور باستمرار |
| | غير كافية | الضوء الكهرماني يظل مضيئًا | |
| الاستعداد | | | توقف |
| الهاتف ممتلئ بالشحن / السماعات ممتلئة بالشحن | | مؤشر حالة Cryoflexx يطفأ / مؤشر حالة السماعات يطفأ | |
| خطأ | | مؤشر حالة Cryoflexx / مؤشر حالة السماعات يومض | |

* الشحن السريع يتطلب مدخلات 30W (15V×2A) أو أعلى للتأكد من تشغيل الشحن السريع. إذا كان المدخل غير كافٍ، فلن يعمل الشحن السريع.

* إذا لم يكن هاتفك يشحن، يرجى التحقق مما يلي:

1. تأكد من أن هاتفك يدعم الشحن اللاسلكي. قم بإزالة أي أشياء من الخلف، مثل المعادن أو المغناطيس أو بطاقات الائتمان.
2. حاول استخدام شاحن أو بنك طاقة آخر لتجربة شحن هاتفك بشكل صحيح. ثم، أعد توصيل الكابل وأعد تشغيل الشحن اللاسلكي لتتحقق من عمله.

### تذكيرات هامة

1. يرجى استخدام كابل الشحن ومحول الطاقة المرفقين للحصول على أفضل النتائج.
2. يتطلب هذا الشاحن مدخلات 20V×2.25A أو 15V×3A، مع خرج أقصى يبلغ 20W (iPhone)، 5W (AirPods)، 5W (Apple Watch)، و5W لمنفذ USB-C.
3. وظيفة الشحن اللاسلكي مخصصة للاستخدام فقط مع:
   - iPhone مع MagSafe
   - الهواتف مع حالات مغناطيسية من Apple أو Samsung أو ESR
   - ESR Universal Ring للحالات غير المغناطيسية

### نصائح السلامة

1. درجة حرارة التشغيل: -10°C إلى 45°C. درجة حرارة التخزين: -40°C إلى 60°C.
2. لا تعرض الشاحن للماء أو النار - قد يؤدي ذلك إلى دوائر قصيرة أو تسرب كهربائي أو تلف دائم.
3. تحقق من الشاحن قبل الاستخدام، وتأكد من عدم تلفه. إذا لاحظت أي شقوق أو مشاكل، توقف عن الاستخدام فورًا.
4. لا تقم بتفكيك أو تعديل هذا المنتج لأي سبب، حيث قد يؤدي ذلك إلى أعطال أو تلف أو ابتلاع أجزاء صغيرة من قبل الأطفال.
5. لا تستخدم الشاحن في أماكن ذات رطوبة عالية أو مواد مسببة للتآكل أو متفجرة، حيث قد يؤدي ذلك إلى تلفه بشكل دائم. الأضرار الناتجة عن هذه الظروف لا تغطيها الضمان.
6. يحتوي هذا الشاحن على مغناطيس قد يتداخل مع الأجهزة الطبية مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب أو أجهزة الصدمة الكهربائية. حافظ على مسافة 15 سم، وما لا يقل عن 30 سم أثناء الشحن اللاسلكي. إذا كنت تشك في وجود تداخل، توقف عن الاستخدام فورًا واستشر طبيبك أو الشركة المصنعة للجهاز.

## TR

### LED ışık göstergesi

| Pencere Şarj Durumu | Güç Girişi | Işık | Fan |
|---|---|---|---|
| Açık | Yeterli | Mavi ışık 2 sn. yanar | Yaklaşık 2 sn. dönüş |
| | Yetersiz | Kehribar ışık 2 sn. yanar | Yaklaşık 2 sn. dönüş |
| Şarj ediliyor | Yeterli | Mavi ışık sürekli yanar | Sürekli dönüş |
| | Yetersiz | Kehribar ışık sürekli yanar | |
| Bekleme | | | Durdurma |
| Telefon Tam Şarj / Kulaklık Tam Şarj | | Cryoflexx durum ışığı kapanır / Kulaklık durum ışığı kapanır | |
| Hata | | Cryoflexx durum ışığı / Kulaklık durum ışığı yanıp sönüyor | |

* Hızlı şarj 30W (15V×2A) veya daha yüksek bir giriş gerektirir. Eğer giriş yetersiz olursa, hızlı şarj desteklenmez.

* Telefonunuz şarj olmuyorsa aşağıdakileri kontrol edin:

1. Telefonunuz kablosuz şarj destekliyor olduğundan emin olun. Arkasındaki herhangi bir nesneyi çıkarın.
2. Farklı bir şarj cihazı veya güç bankası kullanarak telefonunuzun doğru şekilde şarj olup olmadığını test edin. Ardından kablosuz şarj özellik sorunsuz çalışıyor mu diye kablosuz şarj özellik yeniden bağlayın.

### Önemli Hatırlatmalar

1. Daha iyi bir sonuç elde etmek için lütfen sağlanan şarj kablosunu ve güç adaptörünü kullanın.
2. Bu şarj cihazı 20V×2.25A veya 15V×3A giriş gerektirir ve maksimum çıkışı vardır: iPhone'lar için 20W, AirPods'lar ve Apple Watch'lar için 5W ve USB-C bağlantı noktası için 5W.
3. Kablosuz şarj özellik yalnızca aşağıdakiler ile kullanılmalıdır:
   - MagSafe'li iPhone'lar
   - Apple, Samsung veya ESR manyetik kılıflarına sahip telefonlar
   - Manyetik olmayan kılıflar için ESR Evrensel Halka

### Güvenlik İpuçları

1. Çalışma sıcaklığı: -10°C ile 45°C. Depolama sıcaklığı: -40°C ile 60°C.
2. Şarj cihazını suya veya ateşe maruz bırakmayın; bu kısa devre, elektrik kaçağı veya kalıcı hasara neden olabilir.
3. Şarj cihazını kullanmadan önce kontrol edin ve herhangi bir çatlak veya hasar fark ederseniz kullanımı durdurun.
4. Ürünü herhangi bir nedenle sökmeyin veya modifiye etmeyin; bu, arızalara, hasara veya parçaların çocuklar tarafından yutulmasına yol açabilir.
5. Şarj cihazını yüksek nem oranına sahip veya aşındırıcı veya patlayıcı malzemelerin bulunduğu yerlerde kullanmayın; bu, kalıcı hasara neden olabilir. Bu koşullardan kaynaklanan hasarlar garanti kapsamı dışındadır.
6. Bu şarj cihazı, kalp pilleri veya defibrilatörler gibi tıbbi cihazlarla parazit oluşturabilecek mıknatıslar içerir. Minimum 15 cm mesafe bırakın ve kablosuz şarj sırasında en az 30 cm mesafe bırakın. Parazit şüphesi varsa, hemen kullanımı bırakın ve bir doktora veya cihaz üreticisine danışın.

## TH

### LED บ่งชี้สถานะ

| สถานะหน้าต่างชาร์จไร้สาย | ไฟเข้าเพียงพอ | ไฟ | พัดลม |
|---|---|---|---|
| เปิด | เพียงพอ | ไฟสีฟ้าติดนาน 2 วินาที | หมุนเร็ว 2 วินาที |
| | ไม่เพียงพอ | ไฟสีส้มติดนาน 2 วินาที | หมุนเร็ว 2 วินาที |
| กำลังชาร์จ | เพียงพอ | ไฟสีฟ้าติดค้าง | หมุนต่อเนื่อง |
| | ไม่เพียงพอ | ไฟสีส้มติดค้าง | |
| สแตนด์บาย | | | หยุด |
| ชาร์จโทรศัพท์เต็มแล้ว / ชาร์จหูฟังเต็มแล้ว | | ไฟสถานะ Cryoflexx ดับ / ไฟสถานะหูฟังดับ | |
| ข้อผิดพลาด | | ไฟสถานะ Cryoflexx / ไฟสถานะหูฟังกระพริบ | |

* การชาร์จด้วยพัดลมต้องใช้กำลังไฟ 30W (15V×2A) ขึ้นไป หากกำลังไฟไม่เพียงพอ พัดลมจะไม่ทำงาน

* หากโทรศัพท์ไม่ชาร์จ โปรดตรวจสอบดังนี้:

1. ตรวจสอบว่าโทรศัพท์รองรับการชาร์จไร้สายหรือไม่ ถอดวัตถุที่อยู่ด้านหลังออกก่อนชาร์จ
2. ลองใช้ที่ชาร์จหรือแบตเตอรี่สำรองเพื่อทดสอบการชาร์จ จากนั้นเชื่อมต่อสายชาร์จและเปิดใช้งานการชาร์จไร้สายอีกครั้งเพื่อตรวจสอบว่าใช้งานได้ปกติหรือไม่

### ข้อควรระวังสำคัญ

1. ใช้สายชาร์จและอะแดปเตอร์ที่ให้มาเพื่อประสิทธิภาพสูงสุด
2. ที่ชาร์จนี้ต้องการอินพุต 20V×2.25A หรือ 15V×3A โดยมีเอาต์พุตสูงสุดที่ 20W (iPhone), 5W (AirPods), 5W (Apple Watch) และ 5W สำหรับพอร์ต USB-C
3. ฟังก์ชันชาร์จไร้สายใช้งานได้กับ:
   - iPhone ที่มี MagSafe
   - โทรศัพท์ที่มีเคสแม่เหล็กของ Apple, Samsung หรือ ESR
   - ESR Universal Ring สำหรับเคสที่ไม่ใช่แม่เหล็ก

### คำแนะนำด้านความปลอดภัย

1. อุณหภูมิการทำงาน: -10°C ถึง 45°C. อุณหภูมิการเก็บรักษา: -40°C ถึง 60°C
2. ห้ามนำอุปกรณ์ไปสัมผัสน้ำหรือไฟ เพราะอาจทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร ไฟรั่ว หรือความเสียหายถาวรได้
3. ตรวจสอบที่ชาร์จก่อนใช้งาน หากพบรอยแตกหรือปัญหาใดๆ ให้หยุดใช้งานทันที
4. ห้ามถอดชิ้นส่วนหรือดัดแปลงผลิตภัณฑ์ด้วยตนเอง เพื่อป้องกันการใช้งานผิดพลาด ความเสียหาย และการที่เด็กอาจกลืนชิ้นส่วนเล็กๆ
5. ห้ามใช้ที่ชาร์จในสถานที่ที่มีความชื้นสูง หรือวัสดุกัดกร่อนหรือระเบิดได้ ซึ่งอาจทำให้เกิดความเสียหายถาวรได้ ความเสียหายจากสภาพเหล่านี้ไม่อยู่ในการรับประกัน
6. ที่ชาร์จนี้มีแม่เหล็กที่อาจรบกวนอุปกรณ์ทางการแพทย์ เช่น เครื่องกระตุ้นหัวใจ หรือเครื่องช็อตไฟฟ้าหัวใจ ควรเว้นระยะห่างอย่างน้อย 15 ซม. และ 30 ซม. ขณะชาร์จไร้สาย หากสงสัยว่ามีการรบกวน ให้หยุดใช้งานทันทีและปรึกษาแพทย์หรือผู้ผลิตอุปกรณ์

## SC

### LED指示灯对照表

| 充电状态 | 输入电源 | 灯光 | 风扇 |
|---|---|---|---|
| 开机 | 充足 | 蓝灯亮2秒 | 转2秒 |
| | 不足 | 琥珀灯亮2秒 | 转2秒 |
| 充电中 | 充足 | 蓝灯常亮 | 持续转动 |
| | 不足 | 琥珀灯常亮 | |
| 待机 | | | 停止 |
| 手机充满 / 耳机充满 | | Cryoflexx灯灭 / 耳机灯灭 | 停止 |
| 错误 | | Cryoflexx灯闪烁 / 耳机灯闪烁 | |

* 快充需要30W(15V×2A)或更高输入功率才能启动。若输入功率不足，风扇将不会转动。

* 手机无法充电时，请检查以下内容：

1. 确保您的手机支持无线充电。请移除背面的金属、磁铁、银行卡等物品。
2. 尝试使用其他充电器或移动电源来测试手机是否能正常充电。重新连接数据线并重启无线充电功能，以检测其是否恢复正常。

### 使用提示

1. 为获得最佳效果，请使用随附的数据线和电源适配器。
2. 本充电器需要20V×2.25A或15V×3A的输入，最大输出功率为20W（iPhone）、5W（AirPods）、5W（Apple Watch）和5W（USB-C端口）。
3. 无线充电功能仅适用于：
   - 带有MagSafe的iPhone
   - 带有Apple、Samsung或ESR磁吸保护壳的手机
   - ESR通用磁环，用于非磁吸保护壳

### 安全提示

1. 工作温度：-10°C～45°C。存储温度：-40°C～60°C。
2. 请勿将充电器放入水中或接触火源，以免造成短路、漏电或永久性损坏。
3. 使用前请检查充电器，确保其未受损。如发现任何裂纹或问题，请立即停止使用。
4. 出于任何原因请勿拆解或修改本产品，以免造成故障、损坏或儿童误吞小部件。
5. 请勿在高湿、腐蚀或爆炸性环境下使用充电器，以免造成永久性损坏。因此类情况造成的损坏不在保修范围内。
6. 充电器内含磁铁，可能干扰心脏起搏器或除颤器等医疗设备。为确保安全，请保持至少15厘米的距离，并在进行敏感操作时保持至少30厘米。如发现干扰，请立即停止使用，并咨询医生或设备制造商。

## FR

### Guide des voyants LED

| État de la charge sans fil | Entrée d'énergie | Voyant | Ventilateur |
|---|---|---|---|
| M